



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

92-е пленарное заседание

Четверг, 22 февраля 2001 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Холкери (Финляндия)

Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Пункт 122 повестки дня (продолжение)

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (A/55/745/Add.2)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к документу A/55/745/Add.2. В этом документе содержится письмо Генерального секретаря на имя Председателя Генеральной Ассамблеи, в котором он сообщает о том, что после опубликования им письма, содержащегося в документе A/55/745 и Addendum 1, Сьерра-Леоне произвела необходимый платеж для сокращения своей задолженности по взносам, с тем чтобы она была меньше суммы, указанной в статье 19 Устава.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея должным образом принимает к сведению содержащуюся в этом документе информацию?

Решение принимается.

Пункт 179 повестки дня (продолжение)

Рассмотрение проблемы вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита во всех ее аспектах

Проект резолюции (A/55/L.76)

Председатель (*говорит по-английски*): Как известно членам Ассамблеи, представленный на наше рассмотрение проект резолюции является результатом длительных и напряженных переговоров. Два посредника — посол Пенелопа Уэнзли (Австралия) и посол Ибра Деген Ка (Сенегал) — и делегации приложили немало усилий для достижения консенсуса в ходе конструктивных переговоров.

Сейчас я хотел бы посоветоваться с членами Ассамблеи относительно безотлагательного рассмотрения проекта резолюции A/55/L.76. В этой связи из-за того, что документ A/55/L.76 распространен лишь сегодня в первой половине дня, нам придется отступить от соответствующих положений правила 78 правил процедуры, которое гласит:

«Как общее правило, ни одно предложение не обсуждается и не ставится на голосование на заседаниях Генеральной Ассамблеи, если оно

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

не было сообщено всем делегациям не позднее чем за день до заседания».

Если не будет возражений, я буду считать, что Ассамблея согласна рассмотреть проект резолюции A/55/L.76.

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/55/L.76, озаглавленному «Организационные мероприятия для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной ВИЧ/СПИДу, и ее подготовительного процесса».

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/55/L.76?

Проект резолюции A/55/L.76 принимается (резолюция 55/242).

Председатель (*говорит по-английски*): Я уверен, что члены Ассамблеи присоединятся ко мне, чтобы от имени Генеральной Ассамблеи поблагодарить двух посредников — посла Пенелопу Уэнзли (Австралия) и посла Ибру Дегена Ка (Сенегал), которые столь успешно и квалифицировано справились с задачей проведения консультаций и переговоров по только что принятой резолюции. Я уверен, что с помощью двух посредников подготовка к специальной сессии будет и впредь осуществляться столь же эффективно и гладко.

На этом мы завершили нынешний этап рассмотрения пункта 179 повестки дня.

Заседание закрывается в 15 ч. 10 м.